FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.25:1

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2561unse_1

REPÚBLICA DEL URUG

PORTE PAGADO

Año XXV — NOVIEMBRE 1.o DE 1944 — N.o 612

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO [illegible] LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

...eced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: OSCAR R. DAVYT.
Colonia Valdense.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.
Montevideo. — Teléfono 8-53-15

LIBRARY OF PRINCETON 1988 THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

Tener el espíritu de Cristo. — Comunicación Oficial. — El sermón perdido. — A la vista de los cementerios. — Los valdenses en Buenos Aires. — La reforma y la educación. — Fiesta anual de canto. — Escuela del Hogar. — Tarjetas de Navidad. — Agradecimientos. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Tener el espíritu de Cristo

"Vosotros no sabéis de qué espíritu sois" (*Lucas* 9: 55). *(Léase además, versos* 51-56 *y Romanos* 8:9).

Jesús está realizando aquí lo que llamamos el "viaje supremo a Jerusalem". Ya está terminando su misión sobre la tierra; su decisión — bien probada, — está hecha, y marcha hacia el final inevitable de su obediencia al Padre, con paso resuelto y el rostro firme. Muchas desilusiones ha tenido ya en su corta vida pública: una más debe añadirse ahora, al comprobar que dos de aquellos discípulos que formaban el círculo íntimo, dos de aquellos que mejor debieron comprenderle, se hallan aún muy lejos de su mentalidad; y lo más grave es que ni siquiera se daban cuenta de ello: "no sabéis", les dice, "de qué espíritu sois". Notemos ante todo:

1.º *Su egoísmo*: se enojan porque aquellos samaritanos no hacen con ellos una excepción; los samaritanos no se trataban con los judíos, porque estos los odiaban profundamente, pero Juan y Jacobo pretendían que con ellos podían haber hecho una excepción.

2.º *Su espíritu vengativo*: quieren hacer descender fuego del cielo, y destruirlos enteramente. Es el espíritu del Antiguo Pacto: "ojo por ojo". Elías lo había hecho; pero nunca Jesús.

3.º *Se erigen en jueces* y condenan y pronuncian su sentencia condenatoria.

*

¡Cuán fácil es para el cristiano caer en los mismos errores! Desde niños aprendemos de El, de su ejemplo y de sus enseñanzas. Nos consideramos cristianos, seguidores de Cristo, mejores que otros, quizá. Pero he aquí que muchas veces no tenemos su espíritu. No pensamos como El; nuestros pensamientos y nuestros móviles de vida, son aún paganos, o, a lo sumo, propios de los hombres del Antiguo Testamento. Creemos ser cristianos, y Jesús nos dice que, con tales pensamientos, él no nos reconoce como suyos.

El espíritu de Cristo está muy lejos de nuestro egoísmo y de nuestras pretensiones de dominio y de prevalencia, así en lo material como en el dominio de las ideas. Tener el espíritu de Cristo, significa principalmente:

1.º *Estar libres de egoísmo.* El cristiano abre su corazón hacia las necesidades y conveniencias de los demás, y no piensa principalmente en lo suyo. Halla gozo en servir, y se siente molesto cuando debe ser servido. Sufre al ver sufrir, y hace cuánto está a su alcance para aliviar el sufrimiento de los demás, despreciando, si es necesario, el suyo propio.

2.º *Ser humilde.* Una aplicación práctica de esta gran virtud cristiana, la hallamos en la prontitud en reconocer nuestros propios defectos, más bien que en aumentar deliberadamente los de los demás. Es muy fácil observar cómo las personas que llevan una vida desordenada, se dan cuenta de que han incurrido en alguna falta grave, y en vez de humillarse, humildemente, reconocerlo y emprender de nuevo la vida por el recto sendero, se escudan en los defectos y errores de los demás, como tras una "cortina de humo", con el evidente propósito de distraer la atención de los demás, a fin de que sus propios pecados no salgan tanto a la luz. Proceder nada cristiano, ciertamente, y que lleva al que lo utiliza a hundirse cada vez más en el fango.

3.º *Respetar las opiniones de los demás,* reconociendo cuán fácilmente nos equivocamos. Un ridículo aire de infalibilidad adoptan fácilmente aquellos que no tienen el espíritu de Cristo, sino... cualquier otro que ellos mismos no saben. Pero así no es posible vivir en sociedad.

*

Pero "tener el espíritu de Cristo", no significa en modo alguno ceder en todo lo que otros digan o hagan.

1. — En nuestra vida personal, especialmente en lo que a nuestra conducta moral se refiere, lo que creemos firmemente ser la voluntad de Dios, eso es lo que debemos hacer, y no dejarnos llevar por las opiniones o la conducta de los demás, por la moda, ni siquiera por las leyes humanas, si éstas son contrarias a esa voluntad de Dios.

2. — Cuando se trate de evidentes injusticias, u otras violaciones a las leyes divinas, será nuestro deber denunciarlas, oponernos a ellas y resistirlas. En la vida terrenal de nuestro Señor, tenemos algunos ejemplos que nos ilustran el camino a seguir en tales circunstancias:

a) Una vez corrió violentamente a los mercaderes que habían profanado la casa de oración de su Padre.

b) Fustigó duramente y sin contemplaciones a los hipócritas que a la sombra de la religión explotaban al pueblo.

c) Juzgado en forma ilegal, con testigos falsos, Jesús responde con el silencio a las acusaciones del Sumo pontífice, y cuando habla es para reprenderle.

Tenemos además un ejemplo interesante dado por el apóstol S. Pablo quien, abofeteado injustamente por su juez, se permite, en nombre de la verdad y de la justicia, reprenderle severamente, anunciándole el castigo divino.

*

Qué tenemos que hacer para tener siempre más del Espíritu de Cristo?

Ante todo, reconocer sincera y humildemente que aún no lo tenemos en suficiente medida. Es el primer paso: porque si nos creemos "suficientemente buenos", no daremos un sólo paso más para asemejarnos más a nuestro Maestro.

Luego no debemos cansarnos de mirarle por medio de los Evangelios, andando, enseñando, sanando, etc. Jesús, como hombre, vivió entre los hombres; y lo que como tal hizo, lo podemos y por consiguiente lo debemos hacer nosotros también. Inspirémonos principalmente en el "sermón del Monte", quinta — esencia de sus enseñanzas, y es-

pecialmente de su espíritu. Oremos sin cesar, para que él reine siempre más completamente en nuestro ser, echando, como antaño, cuanto espíritu "inmundo" pretenda anidar en nosotros. Para ello será necesario que incondicionalmente le rindamos nuestra vida. De modo que podamos decir, con toda humildad y sinceridad, con el gran apóstol: "Vivo, no ya yo, sino que Cristo vive en mí".

C. N.

———ooo———

Comunicación Oficial

(Colecta pro Caja de Jubilaciones y Ayuda a la Iglesia madre)

Atento a que la última Conferencia de Distrito recomendó a la C. Ejecutiva la organización de un esfuerzo financiero en todas nuestras Iglesias, para socorrer a nuestros hermanos valdenses de Italia en el momento oportuno, y considerando que, por distintas razones, conviene limitar en lo posible el número de las colectas, la C. Ejecutiva, asesorada por el Cuerpo de Obreros, resolvió que el esfuerzo especial de ayuda a la Iglesia madre se haga conjuntamente con la colecta para la Caja de Jubilaciones.

El importe de esa colecta será repartido en la siguiente forma:

$ 1.000.00 (mil pesos) m|n u. para completar la cantidad que este Distrito adeuda anualmente a la Caja de Jubilaciones de la Mesa Valdense.

$ 100.00 (cien pesos) m|n u. para la Caja de Jubilaciones del Distrito.

$ xxx (saldo), ayuda a la Iglesia Valdense de Italia.

Siendo que la Iglesia Valdense de Italia se encuentra actualmente en situación muy difícil, y teniendo en cuenta la inmensa deuda de gratitud que tenemos hacia ella, es de esperar que todos los hermanos de este Distrito, de acuerdo a sus posibilidades, den con espontaneidad una ofrenda generosa.

A los Valdenses sudamericanos Dios nos ha concedido y nos concede muchas bendiciones: pidámosle que El nos conceda también ser mayordomos fieles de los bienes que nos ha confiado.

Para llevar a cabo dicha colecta en las distintas Iglesias han sido designadas las siguientes personas:

Colonia Valdense, Elio Maggi.
Cosmopolita, Pablo M. Salomon.
Tarariras y Anexos, Humberto Davyt.
Ombúes de Lavalle, Juan Tron.
Miguelete, Juan Tron.
San Salvador, M. Alberto Baridon.
Nueva Valdense, Elio Maggi.
Arroyo Negro, Elio Maggi.
"Diseminados", Elio Maggi.
Colonia Iris, Juan P. Malan.
Colonia Belgrano, C. Alberto Griot.

Las personas que no sean visitadas por algún colector podrán enviar su ofrenda al pastor Carlos Negrin, Ombúes de Lavalle (Colonia).

Cada colector se pondrá en contacto con el Presidente del Consistorio de la Iglesia en que tendrá que actuar, para fecha y demás pormenores referentes a la colecta.

Si las ofrendas estarán a la altura de la finalidad en que se inspiran y de las posibilidades de nuestros miembros de Iglesia, el éxito no podrá faltar.

¡Qué Dios acompañe a los colectores y bendiga a los hermanos que darán su ofrenda!

Colonia Valdense, noviembre 1.º de 1944.

La Comisión Ejecutiva.

———ooo———

El sermón perdido

Vino al estudio del Pastor el hermano que tiene la carnicería modelo. No sabía que hacer con el muchacho que le ayuda: cuestión de sueldo y días. Cuatro domingos más tarde, después de mucha oración y estudio el Pastor predicó sobre los principios cristianos en la industria. Justo la orientación que el cristiano, el carnicero, necesitaba. Pero desaprovechó esa tarde para dar una limpieza general a su frigidaire, y no fué al culto.

Notando que las desgracias se juntaban una después de otras sobre la hermana cristiana el Pastor preparó un sermón lleno de consuelo y fortaleza. Bastante falta le hacía a la pobre. Pero cayeron parientes de visita, y no llegó al culto.

Otro estímulo más, y quizá Pedro se dedique del todo a Cristo, saliendo victorioso de la situación precaria en la cual demasiado tiempo ha estado ya. Pero el estímulo no le llega porque fué de paseo, y se le pasó la hora.

Evidentemente, doña Corina, ocupadísima como está y sincera en su nueva fe, necesita el poder que sólo la oración le puede proporcionar. Pues el Pastor predicó el sermón intitulado: "El dinamo espiritual", que le venía como anillo al dedo. Pero dió la casualidad que no tuvo tiempo para ir al culto ese domingo.

A los nuevos convertidos que asisten tan entusiastamente a los cultos del domingo y a los de los miércoles, no les estarían demás algunos conocimientos básicos de la Biblia. Pues el Pastor preparó un estudio, y durante tres meses los cultos de los miércoles fueron dedicados a eso. Pero uno solo de los nuevos llegó a aprovecharlos. Los demás, viendo que la mayoría hacía el vacío a la reunión de entre semana, dejaron también de asistir.

Cierto médico simpatizante, admirador de la obra social de la Iglesia Evangélica, asistió a unos cuantos cultos dominicales. Le agradó, y en el comentario que hizo a un médico evangélico fué indulgente en cuanto a la moral y la doctrina predicada. "Pero claro —dijo— un hombre de ciencia no puede aceptar una religión". Llegó la noticia a oídos del Pastor quien, encantado, predica un mes más tarde sobre el tema: "La religión y la ciencia". ¡Lástima, pero el médico simpatizante ya había perdido el interés y no estuvo presente!

•

A todo ser humano le vienen ciertas crisis en la vida. A veces es un revés financiero, a veces la pérdida de un ser querido, a veces el desengaño en el amor, otras veces tentación, una costumbre insidiosa o una injusticia sufrida; o puede ser una magnífica oportunidad, o tal vez una decisión que hacer, de vital importancia; también a todos una vez, y a los más varias veces, se nos presenta la muerte. El Pastor tiene mucho empeño en ayudar con sus sermones en estos momentos críticos de la vida, para que los miembros de su congregación estén preparados espiritualmente para hacer frente a toda dificultad. Sus exposiciones bíblicas, sus exhortaciones morales, sus disertaciones doctrinales, su insistencia sobre la oración y la lectura bíblica como su expresión de la adoración, todo combina a formar una alimentación correcta. Muchas veces, cuando el espíritu se quiebra bajo una aflicción, o cuando la moral no resiste a una fuerte tentación, o cuando el alma se achica y deja pasar una gran oportunidad, es porque el ser interior no ha sido alimentado con la regularidad y la constancia debida.

¿Tuvo el Pastor sermones para Ud., cuando Ud no estuvo presente al culto?

(Adaptado de "**The Christian Advocate**". Gentilmente remitido por el pastor Earl M. Smith).

———ooo———

A la vista de los Cementerios

¡Noviembre. Mes tétrico y enervador del espíritu para los pueblos romanistas. En él se celebra la llamada fiesta de los difuntos, y en la cual se hace derroche de flores, faroles, cirios, gasas, sedas, etc., al mismo tiempo que se pagan muchos responsos y misas pretendiendo hacer una buena obra en favor de las almas de los seres queridos. Nada podríamos censurar si Jesucristo hubiese enseñado o mandado tal práctica genuinamente gentílica: pero no siendo esto así, afirmamos a la luz del Evangelio que tal fiesta es pagana y anticristiana, hija de la vanidad e insensatez humana, y contraria al espíritu del que dijo: "Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en mí, aunque esté muerto vivirá. De cierto, de cierto os digo que el que cree en mí tiene vida eterna, y no vendrá a condenación, más pasó de muerte a vida".

Y ustedes — preguntábame una dama cubana — ¿no lloran a sus muertos? Sí, señora; nosotros lloramos la partida de los seres amados; pero no nos desesperamos como los otros, que no tienen esperanza, para los cuales sus muertos están sufriendo in-

decibles tormentos en un lugar del cual no saldrán sin haberse purificado de sus pecados y sido aliviados por los sufragios de sus deudos y amigos en este mundo. ¿Qué consuelo puede infundir al alma tal creencia? ¿Qué esperanza y seguridad de la mansión bienaventurada en la otra vida? ¿Qué fé, qué reverencia, qué gratitud, qué amor hacia Dios puede despertar tal creencia? ¡Cón cuánta razón dijo el Altísimo por boca del profeta Ezequiel: "Entristecéis con mentira el corazón del justo, al cual yo no entristecí, y esforzasteis las manos del impío para que no se apartase de su mal camino, infundiéndole ánimo".

Nosotros, los cristianos evangélicos, lloramos nuestros muertos; pero a través de nuestras lágrimas hay una paz perfecta, porque sabemos gozan ya de la presencia del bendito Jesús, que los amó y los redimió con su sangre preciosa; son como joyas que aparentemente perdidas, recuperaremos un día, y gozaremos juntamente con ellos de la gloria que Cristo ganó para nosotros y para todos los que en El confíen. El lo dijo: "Padre, aquellos que me has dado, quiero que donde yo estoy, ellos estén también conmigo, para que vean mi gloria que me has dado".

Yo me guardaré muy bien de afirmar que la Iglesia católica romana es una colectividad sin esperanza, semejante a la que se refería el apóstol San Pablo, pues escrito está: "No juzguéis, y no seréis juzgados". Pero sí diré que la inmensa mayoría de los fieles que siguen las enseñanzas y prácticas de dicha Iglesia lo hacen sin esperanza de vida gloriosa; por eso, ante la muerte lloran desesperadamente, cual joya perdida, imposible de recobrar. De aquí que, al llegar los primeros días de Noviembre, todas las clases sociales hacen desembolsos pecuniarios por aliviar los dolores del padre o de la madre, del hijo o del amigo. Hay quien gasta en flores y luces, en misas y responsos lo que podría aliviar tanta miseria como nos rodea, lo que podría ser alimento y calzado de los vivos necesitados. Y todos estos esfuerzos en la creencia de que en ese día se alcanzan ricos beneficios para los espíritus de los muertos, aunque sabemos que dicho beneficio es sólo para algunos vivos, que pretenden vanamente llevar alivio a los pobres difuntos. ¡Todo en vano! Si aquel por quien se hacen tales prácticas está en condenación, nada podrá librarle; pero, si, por el contrario, confió en Jesús y murió en sus brazos, libre está de dolor. Si el cielo se comprase con dinero, ¿para qué el sacrificio del Calvario? ¿No es esto tremendo? ¿No es poner a Dios en lugar de un especulador que da paso al cielo a los que pagan la entrada, aunque estén llenos de pecado y lo niega a los que no tienen dinero? ¿Es éste el carácter de ese Dios que hace llover lo mismo sobre el campo del fiel que del infiel, y que su sol brille sobre justos e injustos? No, mil veces no. Su Palabra lo dice: "Ni su plata ni su oro podrá librarles en el día de la ira de Jehová; no aprovecharán las riquezas en el día de la ira". He aquí porqué San Pablo escribía: "No os entristezcáis como los otros que no tienen esperanza". "Sin Cristo, alejados de la república de Israel, extraños a los pactos de la promesa, sin esperanza y sin Dios".

Por esta firme seguridad, el cristiano no debe jamás desesperarse. Yo dudaría de la fé de aquel que ante la separación de un ser querido no pudiese exclamar sinceramente con la paz del alma que inundaba al paciente Job: "El Señor lo dió, el Señor lo quitó; bendito sea el nombre de Jehova"; pues solamente a "los que a Dios aman, todas las cosas les son para bien".

¡Quién sabe si cuando Dios arebata un ser querido lo hace para que miremos más arriba y menos abajo; más a Cristo y menos a las cosas del mundo, que todas son relativas y perecederas!

Hace ya algunos años visitaba diariamente a una jovencita de mi congregaeión, mortalmente enferma. Uno de los últimos días de su vida en la tierra le dije, no sólo que estaba muy enferma, sino a punto de morir. ¿Tienes miedo a la muerte? "No" —contestó ella — ¿Por qué?, agregué yo "Porque Cristo ha muerto por mí", fué la respuesta firme de la enferma. Así partió a la eternidad la joven cristiana, cambiando su vida, que era dulce, por la muerte que, por razón de la vida que revelaría era más dulce, porque para ella el vivir era Cristo, y el morir ganancia.

No os entristezcáis como los otros, que no tienen esperanza, pues no hay condenación para los que están en Cristo Jesús. El apóstol Juan nos dice que vió una gran compañía de todas las gentes y linajes que estaban delante del trono, en la presencia del Cordero, vestidas con ropas blancas y palmas en sus manos, que aclamaban al Señor; éstos eran los que habían venido de gran tribulación y habían lavado y blanqueado sus ropas en la sangre del Cordero. No, no nos podemos entristecer por nuestros muertos que, librados ya de sus dolores materiales y revestidos de cuerpos gloriosos, son felices en unión de los que forman la Iglesia triunfante en los cielos, y de los cuales la voz celestial lo dijo: "Bienaventurados los muertos que de aquí adelante mueren en el Señor. Sí; dice el Espíritu, que descansarán de sus trabajos, porque sus obras con ellos siguen".

La fiesta de los difuntos es una gran humillación moral y espiritual para los pueblos que la celebran. ¡Ay de aquellos que, abrogándose derechos divinos guían a las almas a perdición; unos por crasa ignorancia, y otros, por egoísmo y ambición! ¡Felices los que descansan en la firme seguridad de estas palabras: "Estas cosas he escrito a vosotros, que creeis en el nombre del Hijo de Dios, para que sepais que teneis vida eterna".

M. B.

(De *"España Evangélica"* — 1928)

INSTITUTO RADIO TORINO

de *Edmundo Dalmas*

Se arman radios y se instalan cargadores, con dos años de garantía; reparación y venta de cualquier artefacto eléctrico. Servicio de amplificadores

Anexo: Taller de bicicletas y respuestos en general.

Consulte nuestros precios

Colonia Valdense, junto al Correo

Los Valdenses en Buenos Aires

En ágape fraternal nos reunimos el domingo 8 de octubre en Adrogué. El sábado por la noche, y aún en las primeras horas de la madrugada del domingo, el tiempo parecía habernos declarado guerra. Nubes obscuras cubrían por completo el cielo. Cada Valdense pensaba con tristeza en su fiesta que parecía eclipsarse, pero el domingo por la mañana, gracias a Dios, un sol caliente, de incipiente primavera, resplandecía en un cielo donde solamente pocas nubes blancas y vaporosas seguían lentamente su ruta.

Un grupo de alrededor de treinta personas salió de Buenos Aires, reuniéndose en Adrogué a otros tantos hermanos.

En la casa de los esposos Delfino-Bertinat, tuvimos la comodidad de poder ponernos ropa adecuada al campo, antes de emprender el breve camino que nos llevó al lugar donde los jóvenes Baridon y Tucat estaban preparando el asado. El sitio fué muy bien escogido: lindos árboles daban su generosa sombra, y un pequeño arroyo alegraba el cuadro campestre.

Para empezar nuestro día de campo, rendimos gracias a Dios con dos oraciones que fueron dirigidas respectivamente por los estudiantes Norberto Berton y Mario Bertinat. Después de una lectura Bíblica, el Sr. Clemente Beux nos leyó un estudio que él había preparado sobre el encuentro de los dos discípulos con el Maestro, en el camino hacia Emaus. El Sr. Beux dividió su estudio en tres cuadros, tratando en el primero, la tristeza causada por la desaparición del Maestro; en el segundo, la duda de que el Maestro no fuese lo que ellos y los demás discípulos habían pensado; y en el tercero, la alegría por la certeza de Su resurrección. Con el entusiasmo de siempre se cantaron los himnos, y las voces subían acompañadas por el murmullo de las hojas de los árboles, que una ligera brisa movía.

Cuando estuvo a punto el asado — que resultó riquísimo — todos recibieron su parte con alegría... y sin hacerse rogar. Muy amenas, pero demasiado rápidamente pasaron las horas de la tarde, entre juegos y conversaciones. Debido al afectuoso y fraternal esmero, con que se prodigó la familia Baridon de Bertinat, todo resultó perfectamente organizado; y sabemos además

JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, liceo, magisterio, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza Teléfono 37

VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

que trabajaron hasta muy tarde, la noche precedente, para ofrecernos a todos exquisitas empanadas. Una muy grande y no menos exquisita torta fué preparada por la señora Luisa Ajuin de Viega.

Es muy conmovedor ver cómo estas familias aprovechan cualquier ocasión para demostrar con generosidad el verdadero espíritu de hermandad cristiana que les anima, y se lo agradecemos infinitamente.

Es muy deseable que todos los demás sigamos sus huellas, para que este espíritu fraternal se extienda con igual entusiasmo en nuestros corazones, y no tardaremos en cosechar frutos magníficos. "En esto, diee Jesucristo, conocerán todos que sois mis discípulos, si tenéis amor los unos a los otros".

Y. R. L. (Corresponsal)

———ooo———

La reforma y la educación

El 31 de octubre, y más particularmente el primer domingo de noviembre, las Iglesias Evangélicas — aunque no sean "protestantes", lo consagran a la recordación de la Reforma y a la obra de los reformadores. Se subrayan naturalmente las necesidades religiosas que produjeron los distintos movimientos de Reforma, y los beneficios que para ese aspecto de la vida humana ellos trajeron. Hay, sin embargo, un aspecto que algunas vecee ss descuida, pero que, por ejemplo, "*El Predicador Evangélico*" correspondiente al último trimestre del corriente año, reeientemente aparecido, hace resaltar: nos referimos al aspecto educacional de la reforma. Brevemente llamaremos la atención de los lectores hacia lo mismo.

Una de las primeras preocupaciones, así de Lutero como de los demás reformadores, fué, naturalmente dar la Biblia al pueblo, a fin de que cada uno pudiese directamente leer en ella las palabras de Dios, sin intermedio de hombre alguno que pudiese torcerlas a su parecer. Ahora bien, para leer la Biblia, había... que saber leer: cosa no muy frecuente en el siglo XVI. La Biblia pues fué puesta en el lenguaje corriente en distintos países, empezando naturalmente en Alemania, y el interés por la lectura se difundió con toda naturalidad. La misma palabra divina era empleada como libro de texto en las primeras escuelas.

Aún en los tiempos actuales se ha dado el caso no infrecuente de algún convertido que se dedicó a aprender a leer, con el único objeto de poder leer personalmente la Biblia.

Doquier se estableció la Reforma, o las Iglesias evangélicas en general, en las misiones y en las obras de evangelización en países católicos romanos, lado a lado de la Iglesia, se estableció la escuela primaria, o aún colegios secundarios o superiores. Y no puede discutirse que los países predominantemente "protestantes", poseen un nivel muy superior de cultura sobre aquellos que no lo son.

Es que, una iglesia que pretende dominar sobre las conciencias, engañar y explotar las masas humanas, puede y debe prescindir de la instrucción. Cuando el pueblo abre los ojos, no puede ya ser tán fácilmente engañado y dominado. Pero las Iglesias Evangélicas no temen, al contrario, desean la luz. Su Jefe supremo dijo: "**La verdad os libertará**". "Yo he venido para que tengan vida, y la tengan en grande abundancia". Esa vida, es esencialmente espiritual y moral, pero debe ser amplia también en el sentido intelectual. Uno de los primeros y más claros exponentes del cristianismo, San Pablo, dijo por otro lado: "Nada podemos contra la verdad, sino por la verdad". Por eso los evangélicos, con todos los "reformados" de todos los tiempos y de todos los países del mundo, queremos siempre una mayor difusión de la cultura y de la instrucción para todos. Creemos en la verdad del dicho aquel de que "un poco de ciencia aleja de Dios, pero mucha ciencia acerca a Dios". Una persona de escasa ilustración, cuando cae en sus manos cualquier escrito que parece contradecir la Biblia o la creencia en un Dios Creador, se entusiasma con aquello que cree un gran descubrimiento, y no es raro que vea zozobrar su fe. Pero que siga investigando la tal persona, y su fe se pondrá al lado de los grandes sabios que en el mundo han sido, los que no se cansan de repetir que el estudio del maravilloso mundo, los ha hecho ponerse de rodillas, y adorar al Creador de tanta maravilla de belleza y de precisión.

No descuidemos ese precioso legado de los reformadores, y fomentemos siempre más la instrucción, para el bien verdadero de nuestros semejantes, y para la gloria de nuestro Dios.

———ooo———

Fiesta anual de canto

La **Fiesta anual de canto**, se realizará — D. m. — el sábado 18 de noviembre en el Templo de Tarariras. El acto de mañana empezará a las 9 hs. y 30 con un culto a cargo del Pastor Carlos Negrin. El acto de la tarde será transmitido por Radio de 14 a 16 hs.

El programa detallado será publicado por volantes y en el próximo número de este periódico.

———ooo———

Escuela del Hogar

El sábado 4 del corriente será festejado dignamente en C. Valdense el 25º aniversario de la fundación de la primera Escuela del Hogar en dicha localidad de la cual, como renuevos cargados de flores y de frutos, se desprendieron otras que año tras año se fueron creando en el resto del departamento, y aún fuera de él.

Inauguración del Salón de Boca del Rosario.
(Público asistente) — 30/7/1944

"**Mensajero Valdense**" cumple con el grato deber de asociarse entusiastamente a la celebración de esta obra típicamente valdense, reconociendo los múltiples beneficios que para los hogares se han derivado de su funcionamiento, y haciendo los más cálidos votos para que dicha obra se extienda siempre más, se intensifique y se perfeccione aún más, para servir mejor.

Bien podemos decir, sin temor a herir a nadie, que la iniciación y el extendimiento de las Escuelas del Hogar se deben a la perseverancia y al amor de su fundadora, la Sra. Ana A. Ugon de Tron, quien tuvo en un principio que batallar rudamente y sin tregua contra dificultades financieras y la poca o mala voluntad de los que precisamente fueron luego los beneficiarios de tal institución. Estamos seguros, dado su desinterés, que ella se considerará plenamente recompensada al observar el desarrollo que la Escuela del Hogar ha adquirido, y los beneficios que de ella han derivado a tantos hogares.

———ooo———

Tarjetas de Navidad

Aprovechando la simpática costumbre que tienen muchos hermanos de saludar a sus familiares y amistades, en oportunidad de la Navidad, la Federación Argentina de Ligas Juveniles Evangélicas (FALJE), ha puesto nuevamente en venta este año, con tal objeto, sus tarjetas de Navidad. En tal forma, sin gravar con un pedido extra las finanzas familiares, y vendiendo las tarjetas al mismo precio de las librerías, esta agrupación juvenil consigue allegar fondos para su obra entre los indios.

Hay una hermosa variedad de modelos, cuyos precios van de $ 0.10 a $ 0.30 (m/a), debiendo añadirse $ 0.15 para el franqueo. Los pedidos deben ser hechos a: **Alejandro Monetti. — Bogotá 108. Buenos Aires Telf. 60-23-14). Rep. Argentina.**

———ooo———

AGRADECIMIENTOS

Los familiares de don **Clemente Felix**, fallecido en O. de Lavalle el día 19 de septiembre, expresan por estas líneas su profundo agradecimiento a todas aquellas personas que les acompañaron con motivo de la prueba, y les ayudaron durante la enfermedad del extinto. De una manera especial están agradecidos al Dr. Horacio Carnelli, quien con toda consagración y desinterés le atendió solícitamente.

Pablo Gay

C. Valdense, Enero 4 de 1879
O. de Lavalle, Oct. 1.º de 1944

La esposa, hijos y hermanos de don **Pablo Gay**, fallecido en Miguelete el día 1.º de octubre, expresan su agradecimiento a los que les ayudaron durante la penosa enfermedad del extinto, y a los que les acompañaron con motivo de su fallecimiento.

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Ombues de Lavalle. — *Enfermos.* — Se encuentra delicado de salud el anciano hermano don Daniel Allío, de S. Roque. Completamente restablecidos los hermanos don Juan Daniel Artus, y doña Juana Bonjour de Berger, de Ombúes.

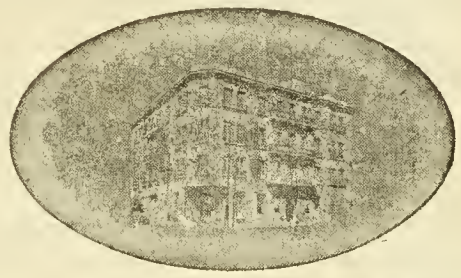
Examen de Catecúmenos. — La fecha definitiva del examen de los catecúmenos de esta localidad y de Sarandí, queda fijada para el viernes 24 del corriente mes. La fecha indicada anteriormente, lo fué por error. El examen se iniciará a las 14.30 horas, en el Templo de Ombúes. En S. Roque fueron examinados los catecúmenos de ese grupo, el domingo 15 de octubre. Tres deberán presentarse el domingo 19 del corriente, a las 17., después del culto, dos de ellos por no haber podido asistir, el otro por no hallarse preparado.

Consistorio. — En reciente sesión extraordinaria, este Consistorio se ocupó extensamente de la organización de la Escuela pri-

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.
Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.
Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.
"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23 - 6671 y 1785
Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA
MARCOS SAMOSKEVICH e hijo
Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel: 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo
ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES
Teléfono Automático 8-68-20
CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Plaza Zabala 377 P. 3. — Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente.—Canelones 935. Teléf. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810.—Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves da 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera.—Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia. Teléfono N.º 15.

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel. 83. Jueves, Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309. 2.º Piso. — Apart. 5 Ute. 8-46-50. Lunes, Martes y Miércoles.

maria particular que desde hace algún tiempo funciona en el Salón de Cultos de C. Sarandí.

Escuela Dominical. — La Escuela Dominical de Ombués, tendrá su pic-nic anual en el monte del Sr. Felix, el domingo 19 del corriente. Habrá un breve culto presidido por el Pastor, a las 14. La de S. Roque realizará un paseo anual el jueves 16 del corriente, en el monte del Sr. Allío, sobre el arroyo Juan González; también el programa de este pic-nic se desarrollará por la tarde.

Los cultos del domingo 5. — Por estar el Pastor ocupado en el Campamento del Norte, los cultos en esta congregación correspondiente al domingo 5 del corriente, serán presididos por el Sr. Pablo M. Salomon. El de Ombúes, a la hora 16, y el de C. Sarandí, a la hora 21.

Visita a la Unión Cristiana. — Después del culto del domingo 5, el Sr. Pablo M. Salomón, como Vice-presidente de la Federación Juvenil Valdense, realizará la visita oficial a la Unión Cristiana local. A este acto, que es público, esperamos que asistan numerosos jóvenes y familias de la congregación.

Visita del Pastor Juan Tron. — Con el objeto de efectuar la Colecta anual para la Caja de Jubilaciones de la Iglesia Valdense, el Presidente de la Comisión Ejecutiva visitará los diversos grupos de esta congregación, de acuerdo al siguiente programa: miércoles 15, Culto en el Templo, a la hora 21. Jueves 16, concurrencia al pic-nic de la E. D. de S. Roque, donde nuestro visitante dirigirá la palabra en el breve culto de la tarde; el mismo jueves a la hora 21 el Pastor Tron presidirá un culto en el Salón de Cultos de C. Sarandí. Dados los escasos medios de comunicación en la actualidad, es de esperar que las familias de esta congregación querrán facilitar la tarea del colector. Parte del producto de esta colecta, será destinado a prestar una oportuna ayuda financiera a nuestros hermanos de Italia que tanto han sufrido y sufrirán aún por causa de la presente guerra.

Navidad. — La tradicional fiesta de Navidad, será festejada en ésta el sábado 23 por la noche. El domingo 24, durante el culto, será celebrada la Santa Cena, correspondiente a esta festividad.

C. Miguelete. — *Enfermos.* — Se restablece bien la joven señora Berta Elisa Jourdan de Ponter, quien días pasados diera a luz prematuramente una niñita que falleció a las pocas horas. Mejorado el hermano de Cerro de las Armas, don Esteban Roland.

Nacimiento. — Una niñita ha venido a alegrar el hogar de los esposos Alfredo Lautaret-Elena Roland, de Cerro de las Armas.

Visita del Pastor Juan Tron. — El presidente de la C. Ejecutiva visitará esta Congregación, realizando la colecta anual para la Caja de Jubilaciones de la Iglesia Valdense. El Pastor Tron recibirá las donaciones para este objeto, especialmente durante las siguientes reuniones que se han programado a fin de subsanar las actuales dificultades para la locomoción: en Piedra Chata, el lunes 13 del corriente, en el culto mensual de dicho grupo, a las 16, en Cardona, también en el culto mensual, de las 21.30 horas; y en el Templo de C. Miguelete, un culto especial a celebrarse el día martes 14, a las 21 horas. Además, nuestro visitante estará durante el día martes en C. Miguelete. Deben los miembros de Iglesia tener en cuenta que en la última Conferencia se resolvió hacer una colecta especial para ayudar a nuestros hermanos de Italia, que tanto han sufrido y sufren por causa de la guerra; es una parte de esta colecta lo que será destinado para ese fin.

Pic-Nic de la E. D. — Las Escuelas dominicales de "Centro", "Sauce" y "Santa Emilia", tendrán su paseo anual en el monte del Sr. Jerah Jourdan, el domingo 12 del corriente. Después del culto a la hora 16.30, habrá un breve programa a cargo de los niños. Se aclara que este acto no impedirá la celebración del culto bi-mensual en casa del hermano don Esteban Roland, en Cerro de las Armas, a las 9.00 horas.

Navidad. — El nacimiento del Salvador será celebrado con la tradicional fiestita el domingo 24 por la noche. El culto de ese día, a las 16.30 no será suspendido; pero dado que el Templo estará parcialmente ocupado, la celebración de la Santa Cena se realizará en un culto especial el domingo 31 de diciembre, a la misma hora.

Enlaces. — Para el sábado 11 de noviembre está anunciado el enlace en Larrañaga, de los jóvenes Héctor P. Rochon-Elsa Reyna Gabarrot, de aquella localidad.

Examen de Catecúmenos. — Los catecúmenos de Miguelete serán examinados por el Consistorio el lunes 13 de noviembre, dándose comienzo a la hora ocho. Seguirá luego una sesión ordinaria del Consistorio.

Colonia Valdense. — *Enfermos.* — Es delicado el estado de salud de las señoras Magdalena R. de Gardiol y Susana Jourdan de Armand Ugon.

—Sigue enferma la señora Elena Dietrich de Roland.

—Algo delicado el señor David Mourglia.

—Guarda cama la señora Adela Ricca de Tourn.

—Se halla en Montevideo para seguir un tratamiento especial el joven Amancio Bonjour.

Son numerosos los niños aquejados de tos convulsa.

A todos estos enfermos enviamos nuestros votos de pronta mejoría y sentimientos fraternales.

Conferencia: Dictó, en la sesión especial de la Unión Cristiana, una conferencia la señorita Lillete Galland, nurse sanitarista, sobre experiencias de su carrera. Además, la Srta. Clara M. Y. Wangen, Directora de la Sección Nurses del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública dirigió un

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

mensaje que se publica en este mismo número de "Mensajero".

El pastor E. Galland continúa gozando de una salud algo precaria. Su hija, la Srta. Lillete, va a pasar a su lado unos días. Nuestros pensamientos de afecto lo acompañan siempre.

Festival del Hogar para Ancianos: El tiempo inseguro restó la concurrencia de muchas personas de las poblaciones vecinas que acuden siempre en gran número a esta fiesta de beneficiencia; sólo algunas familias pudieron concurrir. Sin embargo, la población de Colonia Valdense y alrededores inmediatos respondió en forma tan admirable y generosa que se alcanzó un resultado altamente halagüeño. En el próximo número de "Mensajero" se publicarán detalles de ese acto.

Viajeros: Se hallan en ésta el Dr. René Armand Ugon y su joven esposa, por hallarse algo delicado.

Estuvo en ésta por unos días, esperando regresar para reponerse de su salud, el Dr. Víctor Armand Ugon, su esposa María Inés B. de Armand Ugon y sus 4 hijitos.

De paso, los Dres. Enrique, Rubén y Alice Armand Ugon.

Por unos días la Sra. Ramona I. de Armand Ugon y sus Srtas. hijas.

Para asistir a una fiesta de familia las Srtas. Delia y Estela Baridon.

Bodas de plata: El doctor Daniel Armand Ugon y su esposa Olga Bitencourt celebraron sus bodas de plata el 21 de octubre, en la mayor intimidad, en su residencia de Nueva Helvecia. Los parientes de ambos los rodearon con su profundo afecto en esa fecha tan amable y muchos fueron los deseos y los votos recibidos por sus próximos 25 años de vida hogareña!

25.º Aniversario de la fundación de la Escuela del Hogar de C. Valdense: El 4 de noviembre con distintos actos se celebrará ese aniversario. Asistirán delegaciones de las 17 Escuelas del Hogar del Departamento de Colonia, altas autoridades de Montevideo y del Departamento. Es posible asimismo que venga de Villa Sarandí (Florida) una delegación presidida por la Comisión y su Directora Sra. Ida Griot.

San Salvador — Visita del señor M. Alberto Baridon.—Nos alegramos en poder anunciar la próxima visita a esta congregación del señor M. Alberto Baridon, quien realizará la colecta pro Caja de Jubilaciones y ayuda a la Iglesia madre.

El hermano visitante presidirá D. M. el Culto en Dolores el domingo 19 del corriente y, en los días subsiguientes, visitará los distintos grupos, de acuerdo a un programa preparado por el Consistorio, con el fin de recibir las donaciones de los miembros de Iglesia.

Nos permitimos subrayar el hermoso ejemplo de amor para la Obra que nos da ese destacado laico, quien aceptó con buena voluntad la tarea no siempre fácil del colector. Abrigamos plena confianza de que en todas partes el señor Baridon recibirá pruebas de generosidad por parte de los hermanos de esta congregación. Las finalidades en que se inspira esa colecta dignifica al que pide y al que da, y exige de parte de todos ese desprendimiento y gozo en el dar, que son características de auténtico cristianismo. Siendo que el hermano Baridon no podrá visitar todas las familias, los amigos que quieran contribuir pueden hacerlo desde ya, entregando su ofrenda a un miembro del Consistorio o al pastor.

Enlace: En el templo de Dolores, el 19 de octubre ppdo., fué bendecido el enlace del señor Lelio Berger con la señorita Adelina Cairus. El joven Berger es elemento activo en la Iglesia, habiendo reemplazado al pastor en distintas oportunidades en la dirección de cultos, y tenemos la seguridad de que su esposa será para él ayuda eficaz también para la Obra de Cristo. Les deseamos las más ricas bendiciones de Dios en su vida conyugal.

Bautismos: En el transcurso del tercer trimetre de 1944 fueron celebrados los siguientes bautismos: Teresa Maria Jaime, de Pío Eulogio y de Elisa Robertina Rameau; Rosa María Jaime de Pío Eulogio y de Elisa Robertina Rameau; Rosa Alina López, de Julio y de Alina Catalina Armand Pilon; Victor Ismael Besson, de Federico Fructuoso y de Blanca Araceli Peirano.

Traslado.—El diácono Pedro M. Berger y señora han pasado a ocupar la cómoda casa que acaban de construir en Dolores, al lado del Templo. Damos la más cordial bienvenida en el pueblo a esos apreciados hermanos.

Enfermos.—La niña de los esposos Pedro Negrin-Ilma Bouissa, después de pasar unas semanas en Montevideo en asistencia de oculistas, ha vuelto a su hogar, en vías de completo restablecimiento.

—Tuvo que bajar a Montevideo, debido a enfermedad de los oídos la señora Irma R. de Guigou. La acompañan su esposo y dos de sus hijitos.

—Tuvo que guardar cama durante unos días el señor Arturo A. Pilon.

—Completamente restablecida la señorita Amabelia Guigou.

—La señora Amanda G. de Monnet, acompañada por su esposo se trasladó a Montevideo para consultar especialistas.

—La señorita Rosita Oronoz está pasando una temporada con su familia en Espinillo, a la espera de someterse a una intervención quirúrgica.

Pedimos a Dios que guarde y bendiga a todos los enfermos.

Viajeros.—Se ausentaron a la Rep. Argentina, en donde pasarán una breve temporada la Sra. Magdalena T. de Rostan y el señor Juan Pedro Tucat y señora.

—Estuvieron de paso en ésta, varios miembros de la familia Berger, el señor Geymonat Brozia, la señora Rosalía G. de Rochon e hijas y el señor Samuel Gauthier y señora.

Colonia Greising Ibañez. — El 11 de Octubre de 1944 tuvimos por primera vez el gran placer de ser invitados en esta Colonia por un Obrero de la Iglesia E. Valdense, en la persona del Pastor Sr. E. M. Ganz, acompañado del Sr. Carlos Baridon Anciano de esa Congregación de Cosmopolita.

El mismo día de llegada el muy activo Pastor realizó un ensayo de canto, luego el viernes por la noche se efectuó un Culto seguido de otro ensayo de canto.

El domingo 15 estando reunidos todos los Valdenses de esta Colonia, se realizó un Culto con Santa Cena; luego, siempre presidiendo el Sr. Ganz, se efectuó una reunión de miembros de Iglesia, para nombrar personas para los cargos siguientes: una Comisión de tres personas para las actividades eclesiásticas de los Valdenses de esta Colonia; otra para dirigir una Escuela Dominical; un corresponsal para "Mensajero Valdense" y un Director de canto.

Se vió también la necesidad y se estudió la posibilidad que este Grupo quede por ahora anexado a alguna Congregación Valdense de Colonia y se empleó el resto de la tarde ensayando Himnos.

El lunes 16 retornaron para Cosmopolita, nuestros gratos visitantes, quedando todos nosotros muy agradecidos al Pastor, al acompañante, como también al Consistorio de aquella Congregación, por lo útil que ha sido la estada de ellos en esta Colonia. Esperamos que, Dios mediante, estas visitas se puedan seguir repitiendo. — Corresponsal.

ARGENTINA

Colonia Iris — Convención y transmisiones radiales. Durante los días 13, 14 y 15 de octubre, una delegación de 35 jóvenes de nuestra Iglesia, formada por miembros del coro y por representantes de la cuatro entidades juveniles, permaneció en Bahía Blanca para participar en la cuarta Convención Regional Sud de la FALJE y en tres transmisiones radiales. El coro intervino, además de las transmisiones, en diversos actos siendo muy apreciada su colaboración. La Convención se realizó en la Iglesia Me-

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

todista, que dirige el Pastor Villalpando, contando con diversas delegaciones de la ciudad y de otras localidades. La presencia del Dr. Rafael Hill, de Montevideo, dió, con sus mensajes y experiencias en la obra de la juventud, un especial relieve a los diversos actos. Participaron de dicha Convención dos estudiantes de Teología: Sabanes y Ribeiro, con representaciones de Buenos Aires. En todos los actos y deliberaciones reinó un excelente espíritu fraternal, notándose un acercamiento mayor entre los distintos núcleos juveniles evangélicos para una más eficaz obra en pro del reino de Dios.

Concentración de EE. DD. — El domingo 19 de noviembre, en la Quinta de la Sra. Margarita D. Vda. Bonjour, tendrá lugar la Concentración Anual de las Escuelas Dominicales de la congregación, iniciándose el acto con un culto a las 9 y 30 hs. Es la fiesta más amplia y concurrida de nuestra Iglesia, donde se dan cita las familias de los más apartados lugares. Confiamos que todas las familias puedan participar del culto a la mañana y el programa a cargo de los niños por la tarde.

Fiestas de clausura. — El domingo 12 de noviembre tendrá lugar una fiesta de clausura de las EE. DD. de El Triángulo en las comodidades de Don Augusto Gonnet, con un culto a las 15 hrs. informes de los directores y colaboraciones de los niños.

El sábado 25 de noviembre, en el monte de Don Esteban Janavel, tendrán su fiesta de fin de curso las Escuelas Dominicales de Colonia Bidou, Gral. San Martin y Colonia España. En esta, como en la anterior fiesta, están cordialmente invitadas las familias de las respectivas localidades.

Torneo deportivo anual. — Debido a las lluvias fué suspendido el torneo anual de nuestra juventud del día 12 de octubre, proyectándose realizar el domingo 29 del mismo mes.

Conferencia del Dr. Dardo Rachou Vega. — El miércoles 4 de octubre en J. Arauz, en el salón de actividades cristianas, por la noche, tuvo lugar una muy interesante o instructiva conferencia, por el Dr. Rachou Vega, sobre: "Primeros auxilios". Un numeroso y atento público siguió con interés esta prolija y llamativa exposición. Agradecemos al doctor amigo, su valiosa colaboración para beneficio público.

Veladas artísticas. — Nuestra juventud está preparando con entusiasmo dos Veladas en Colonia Bidou y J. Arauz, en las que se llevará a escena las conocidas obras: "El Señor Maestro" y "El Rosario", respectivamente, a fin de colaborar en las mejoras de los edificios de ambas localidades. Las fechas de dichos actos serán: 5 de noviembre en comodidades de Umberto Talmon, en Colonia Bidou a las 21 y 30 horas, y el sábado 11 de noviembre en el salón de la Asociación Española, a la misma hora en J. Arauz.

Instituto de Educación Cristiana. — Durante los días 30 de octubre al 5 de noviembre se llevará a cabo en esta Iglesia, en J. Arauz, el primer Instituto para preparar maestros de escuela dominical y dirigentes de la obra juvenil. Se cuenta con la valiosa colaboración del Pastor Sr. Luis Villalpando y la Sra. Odette O. de Barbieri, de Buenos Aires. Los cursos serán dictados a la tarde de 16 a 19 hrs. Habrán reuniones especiales por la noche para los estudiantes y dos públicas: miércoles 1.º y sábado 4 a las 21 y 30 hrs.

Saloncito concluído. — Hace algunas semanas, en Villa Iris, se dió término a la construcción de un salón, contiguo al Templo, lo que permite dotar de nuevas comodidades para la obra de la niñez y juventud en dicha localidad, que sigue con ritmo creciente. Ya han llegado muchas contribuciones espontáneas para tal fin.

Viajeros. — Regresaron del Uruguay: Juan Grand, Alberto Negrin, Carlos Bertinat y David Pontet Berton. De Colonia Concordia, Uruguay, visitando sus familiares: Pedro Tucat y Sra. y Magdalena T. de Rostan; les deseamos feliz permanencia en esta Congregación.

De Bahía Blanca, gozando de licencia: Dino Long, su esposa e hijita.

De Intendente Alvear, la Sra. Olivia D. de Bolls.

Una corta visita nos hizo el estudiante de Teología Ricardo Ribeiro.

Enfermos. — Estuvo algunos días delicada de salud la Sra. Raquel G. de Dalmás. Actualmente se halla bien.

Han regresado a sus hogares, de Bahía Blanca, donde hubiesen sido sometidos a intervenciones quirúrgicas; las Sras: Juana M. de Delbés y Ernestina C. de Gonnet y el niño Adalberto Malan. Actualmente se hallan bien de salud.

Demostración de simpatía. — La Asociación Cristiana de J. Arauz, en la noche del 4 de octubre llevó a cabo un acto de simpatía para los jóvenes: Nelli Artus y Vicente Alegría, con motivo de su enlace. En nombre de la Escuela Dominical, en la cual trabaja el joven Alegría, habló la Srta. Dora Talmón; por la Asociación, el joven Amado Dalmás y finalmente el Pastor W. Artus. La Iglesia confía tener en esta joven pareja, decididos colaboradores para sus múltiples tareas.

Consagración religiosa. — El martes 10 por la tarde tuvo lugar en el Templo de J. Arauz la consagración religiosa del matrimonio de los jóvenes: Vicente-Alegría-Nelli Artus. Una hermosa concurrencia hizo demostración de simpatías para estos jóvenes. Reiteramos nuestros anhelos de que Dios bendiga y sostenga este nuevo hogar

———ooo———

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrecciòn y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

C. Miguelete. — Mireya Pontet. — Después de alegrar por unas pocas horas el hogar de los esposos Valdo Pontet-Berta Elisa Jourdán, voló al cielo este corderito del Señor, el lunes 16 del pasado mes de octubre. Acompañamos a los afligidos padres en el dolor de esta prematura separación.

C. Valdense. — Fallecieron Blanca Berton de Geymonat y Marta Adela Jourdan los días 16 y 17 de octubre respectivamente. La primera era una valiente y joven madre de familia que deja 7 hijitos, en corta edad que habrían necesitado tanto de su madrecita... pero nuestros caminos no son los de Dios.

Por suerte nuestra hermana Adela Jourdan no tuvo grandes sufrimientos y sus hermanos Alberto y David pudieron prodigarle los más solícitos cuidados. Presentamos a las dos familias tan dolorosamente probadas nuestras condolencias cristianas de profunda simpatía.

El 21 de octubre en Nueva Helvecia se efectuó el sepelio de Federico Gilomen, un hombre de bien, que en todo tiempo con un criterio y una amplitud de miras poco comunes se ocupó activamente del progreso de Nueva Helvecia y por 50 años estuvo en la Comisión Directiva de la Iglesia Evangélica de Colonia Suiza. A sus deudos renovamos nuestras condolencias de simpatía sincera.

Colonia Iris. — En forma inesperada fué llevado a Bahía Blanca el anciano Don Manuel Janavel para su atención médica, el sábado 14 de octubre, pero en la mañana del domingo 15, y a pesar de las providencias tomadas, fallecía en el hospital Municipal, en horas de la mañana. Algunos de sus familiares alcanzaron a llegar a tiempo para el sepelio que se llevó a cabo en la ciudad. Don Manuel había nacido en Colonia Cosmopolita, R. O. U., en marzo de 1881 y vivía en compañía de su hermana María, en una quinta en Villa Iris. Sus padres, eran: Santiago Janavel y Magdalena Bouissa. Expresamos nuestras simpatías a los hermanos y familiares de Don Manuel, que lo vieron partir en forma tan inesperada, y cuando por su edad, cabía esperar más años de vida.